



ANDREW M. CUOMO  
গিনির

HOWARD A. ZUCKER, M.D., J.D  
েডিশনার

SALLY DRESLIN, M.S, R.N  
কার্যনির্বাহী ডেপুটি কমিশনার

**তারিখ:** 26 এপ্রিল 2020  
**TO:** স্বাস্থ্য পরিষেবা প্রদানকারী, স্বাস্থ্য পরিষেবা ব্যবস্থা, এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগগুলি  
**FROM:** নিউইয়র্ক স্টেট স্বাস্থ্য দপ্তর

**হালনাগাদকৃত অন্তর্বর্তীকালীন নির্দেশনা: সকল স্বাস্থ্য সেবা প্রদানকারী এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগগুলির জন্য  
প্রযোজ্য COVID-19 পরীক্ষার প্রোটোকল**

**পটভূমি:**

চলমান COVID-19 বিশ্বব্যাপী মহামারির মধ্যে নিউ ইয়র্ক স্টেট স্বাস্থ্য দপ্তর (New York State Department of Health, NYSDOH) পরিস্থিতি পর্যবেক্ষণ করতে এবং নিউ ইয়র্কবাসীদের জন্য COVID-19 ডায়াগনস্টিক এবং সেরোলজিক টেস্টিং সম্প্রসারণের কাজ চালিয়ে যাচ্ছে।

**উদ্দেশ্য:**

নিউ ইয়র্ক রাজ্যে COVID-19 এর বিস্তার প্রতিরোধ করার জন্য পরীক্ষার উপযুক্ত এবং দক্ষ মান এবং একটি বহু-স্তরযুক্ত কৌশলের, এবং সংস্থানগুলি দক্ষতার সাথে বিতরণ করা হচ্ছে তা নিশ্চিত করার এক অপরিহার্য উপাদান। নিউ ইয়র্ক স্টেট দৈনিক ভিত্তিতে COVID-19 জন্য পরীক্ষার ক্ষমতা বৃদ্ধি করা অব্যাহত রেখেছে। কিন্তু, যতক্ষণ পর্যন্ত না আমরা পূর্ণ সক্ষমতায় আসছি, ততক্ষণ পর্যন্ত এই পথ-প্রদর্শন প্রয়োজন এটি নিশ্চিত করার জন্য যে নিউইয়র্ক স্টেট সব চেয়ে জরুরী জনস্বাস্থ্য সংক্রান্ত প্রয়োজন মেটানোর জন্য সংস্থানগুলিকে অগ্রাধিকার দেয়।

**COVID-19 এর জন্য ডায়াগনস্টিক এবং/অথবা সেরোলজিক পরীক্ষা একটি স্বাস্থ্য পরিষেবা প্রদানকারীর দ্বারা অনুমোদিত হবে যখন:**

- একজন ব্যক্তি উপসর্গযুক্ত বা COVID-19 এর উপসর্গের ইতিহাস আছে (যেমন জ্বর, কাশি, এবং/অথবা শ্বাস কষ্ট), বিশেষত যদি সেই ব্যক্তি 70 বছর বা তার বেশি বয়সী হয়, সেই ব্যক্তির একটি আপোসিত রোগ প্রতিরোধ ব্যবস্থা আছে, বা ব্যক্তির একটি অন্তর্নিহিত স্বাস্থ্য সমস্যা আছে); বা
- একজন ব্যক্তি ঘনিষ্ঠ সংস্পর্শে এসেছেন (অর্থাৎ ছয় ফুটের মধ্যে) বা নিকট সংস্পর্শে এসেছেন COVID-19 পজিটিভ বলে জানা ব্যক্তির সাথে; অথবা
- একজন ব্যক্তিকে একটি সতর্কতামূলক বা বাধ্যতামূলক কোয়ারান্টাইনে রাখা হয়েছে; অথবা
- একজন ব্যক্তি স্বাস্থ্য পরিষেবা কর্মী, প্রথম প্রতিক্রিয়াকারী বা অন্য অপরিহার্য কর্মী হিসেবে নিয়ুক্ত, যিনি কাজের সময় সরাসরি জনসাধারণের সাথে আলাপচারিতায় লিপ্ত হন; বা
- একজন ব্যক্তি এমন অবস্থা নিয়ে নিজেকে পেশ করেন যেখানে চিকিৎসারত ক্লিনিশিয়ান, রাজ্য এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগের সাথে পরামর্শক্রমে, নির্ধারণ করেন যে তথ্য এবং পরিস্থিতি পরীক্ষা করা প্রয়োজন।

ব্যক্তিগত ক্লিনিকাল কারণের উপর ভিত্তি করে, স্বাস্থ্য পরিষেবা প্রদানকারীরা উপযুক্ত COVID-19 পরীক্ষা (যেমন ডায়গনস্টিক বা সেরোলজিক) করাতে হবে, তা সংক্রান্ত চিকিৎসাগত সিদ্ধান্ত নেবেন।

### **পরীক্ষার অগ্রাধিকার:**

এপ্রিল 17, 2020 তারিখে [একটি নির্বাহী আদেশ 202.19](#) জারি করা হয় যা একটি একক, রাজ্যব্যাপী সমন্বিত পরীক্ষার অগ্রাধিকার প্রক্রিয়া স্থাপন করা প্রয়োজনীয় করে রাজ্যের সমস্ত সরকারি এবং বেসরকারি ল্যাবরেটরিগুলি, যারা COVID-19 রোগ নির্ণয় পরীক্ষা সম্পাদন করবে, তাদের জন্য, শুধুমাত্র এই প্রক্রিয়া অনুযায়ী COVID-19 রোগ নির্ণয় পরীক্ষা সম্পূর্ণ করা বাধ্যতামূলক করে।

**রাজ্যব্যাপী সমন্বিত পরীক্ষার অগ্রাধিকারকে সমর্থন করার জন্য, স্বাস্থ্য পরিষেবা প্রদানকারীদের নিম্নলিখিত অগ্রাধিকারগুলি বিবেচনায় নিতে হবে যখন একটি COVID-19 পরীক্ষা করানোর নির্দেশ দেওয়া হবে:**

1. উপসর্গযুক্ত ব্যক্তির, বিশেষত যদি ব্যক্তি একটি উচ্চ-ঝুঁকির জনসংখ্যার অংশ হন, যার মধ্যে হাসপাতালে ভর্তি থাকা ব্যক্তির অন্তর্ভুক্ত; নার্সিং হোমগুলিতে বসবাসকারী ব্যক্তির, দীর্ঘমেয়াদী পরিচর্যার ফেসিলিটিতে বাস করেন, বা অন্যান্য সমবেত হওয়ার পরিচর্যার পরিবেশে থাকেন; যেসব ব্যক্তির রোগ প্রতিরোধ তন্ত্র আপোসিত; যে সমস্ত ব্যক্তির একটি অন্তর্নিহিত স্বাস্থ্য সমস্যা আছে; এবং যারা 70 বছর বা তার বেশি বয়সী ব্যক্তি।
2. যেসব ব্যক্তি ঘনিষ্ঠ (অর্থাৎ ছয় ফুটের মধ্যে) বা নিকট জগাজগে আছেন কোন COVID-19 পজিটিভ বলে পরিচিত কোনও ব্যক্তির সঙ্গে।
3. যে সমস্ত ব্যক্তি স্বাস্থ্য পরিষেবা কর্মী, প্রথম প্রতিক্রিয়াকারী হিসেবে অথবা একটি নার্সিং হোমের যে কোন পদে কাজ করেন বা দীর্ঘমেয়াদী পরিচর্যার ফেসিলিটিতে, বা অন্যান্য সমবেত পরিচর্যার পরিবেশে কাজ করেন, যার অন্তর্ভুক্ত, কিন্তু তাতেই সীমিত নয়:
  - সংশোধন/পারোল/প্রবেশন কর্মকর্তা
  - সরাসরি পরিচর্যা প্রদানকারী
  - দমকল কর্মী
  - স্বাস্থ্য পরিষেবা অনুশীলনকারী, পেশাজীবী, সাহায্যকারী, এবং সহায়ক কর্মী (যেমন চিকিৎসক, নার্স, জনস্বাস্থ্য কর্মী)
  - চিকিৎসাগত বিশেষজ্ঞ
  - নিউট্রিশনিষ্টরা এবং ডায়েটিসিয়ানরা
  - পেশাগত/শারীরিক/বিনোদনমূলক/স্পিচ থেরাপিস্ট
  - প্যারামেডিক/এমার্জেন্সি মেডিক্যাল টেকনিশিয়ান (EMTs)
  - পুলিশের কর্মকর্তা
  - মনোবিদ/মনস্তত্ত্ববিদ
  - আবাসিক পরিচর্যা প্রোগ্রামের ম্যানেজাররা
4. যে ব্যক্তির অপরিহার্য কর্মী হিসেবে নিযুক্ত, যারা কাজ করার সময় জনসাধারণের সাথে সরাসরি আলাপচারিতায় লিপ্ত হন, যার অন্তর্ভুক্ত, কিন্তু তাতে সীমাবদ্ধ নয়:

- পশু পরিচর্যা কর্মী (যেমন পশু চিকিৎসকরা)
- স্বয়ংচালিত পরিষেবা এবং মেরামত শ্রমিক
- ব্যাংক টেলার ও শ্রমিক
- বিল্ডিং কোড এনফোর্সমেন্ট অফিসার
- শিশু পরিচর্যা কর্মীরা
- ক্লায়েন্ট-সম্মুখীন কেস ম্যানেজার এবং সমন্বয়কারী
- কাউন্সেলর (যেমন মানসিক স্বাস্থ্য, আসক্তি, যৌবন, কারিগরি, সঙ্কট ইত্যাদি)
- সরবরাহের কর্মীরা
- দন্ত চিকিৎসক এবং ডেন্টাল হাইজিনিস্ট
- অধিকৃত বাসভবন বা ভবনে অপরিহার্য নির্মাণকর্মী
- বিশ্বাসভিত্তিক নেতারা (যেমন চ্যাপলেইন, ধর্মযাজকদের সদস্য)
- ফিল্ড তদন্তকারীরা/স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার জন্য নিয়ন্ত্রক
- খাদ্য পরিষেবার কর্মীরা
- শেষকৃত্য গৃহ কর্মীরা
- হোটেল/মোটেল কর্মী
- মানবিক পরিষেবার প্রদানকারীরা
- লন্ড্রি এবং শুষ্ক পরিচ্ছন্নতা কর্মীরা
- মেইল ও শিপিং কর্মীরা
- রক্ষণাবেক্ষণ এবং জ্যানেটরিয়াল/পরিচ্ছন্নতা কর্মীরা
- ওপ্টোমেট্রিস্ট, অপটিশিয়ান, এবং সহায়ক কর্মীরা
- অত্যাবশ্যকীয় ব্যবসার খুচরা কর্মীরা (যেমন মুদি দোকান, ফার্মেসি, কনভেনিয়েন্স স্টোর, গ্যাস স্টেশন, হার্ডওয়্যার স্টোর)
- নিরাপত্তারক্ষী ও কর্মীরা
- আশ্রয় কর্মী ও গৃহহীনদের সহায়ক কর্মীরা
- সমাজ কর্মীরা
- শিক্ষক/অধ্যাপক/শিক্ষা প্রদানকারী
- পরিবহণ কর্মীরা (যেমন বিমানবন্দর, রেলপথ, বাস, এবং ভাড়া করার যানবাহন)
- আবর্জনা এবং পুনর্ব্যবহারযোগ্য করণ কর্মীরা
- ইউটিলিটি কর্মীরা

### ডায়াগনস্টিক টেস্টিং এর অ্যাক্সেস:

যে সকল ব্যক্তি এই অগ্রাধিকারের বিভাগগুলির সাথে মাপসই হন এবং যাদের বর্তমানে পরীক্ষার অ্যাক্সেস নেই তারা নিউ ইয়র্ক স্টেট COVID-19 হটলাইন 1-888-364-3065 এ কল করতে পারেন অথবা NYSDOH এর ওয়েবসাইট <https://covid19screening.health.ny.gov/> এ যেতে পারেন যোগ্যতার জন্য স্ক্রিন করানোর জন্য, এবং যোগ্য হলে, রাজ্যের একটি টেস্টিং সাইটে একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট স্থির করতে পারেন।

### সাবধানতা:

কোন তথ্যের প্রকাশ অবশ্যই স্বাস্থ্য বীমা পোর্টেবিলিটি এবং জবাবদিহিতা আইন (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) এবং ব্যক্তিগত স্বাস্থ্য তথ্যের প্রশাসন করে অন্য যে কোন প্রয়োজ্য ফেডারেল এবং রাজ্যের আইন কঠোরভাবে মেনে চলতে হবে। যে সকল প্রদানকারীদের প্রশ্ন আছে তারা 518-473-4439 নম্বরে ব্যবসার সময়, অথবা সন্ধ্যায়, সপ্তাহান্তে, এবং ছুটির দিনে 1-866-881-2809 নম্বরে সংক্রামক রোগ নিয়ন্ত্রণের NYSDOH ব্যুরোতে (NYSDOH Bureau of Communicable Disease Control) যোগাযোগ করতে পারেন।

#### **অতিরিক্ত উপকরণ:**

- [NYS DOH COVID-19 ওয়েবসাইট](#)
- [NYS স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগের ডিরেক্টরি](#)
- [রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্রগুলি \(Centers for Disease Control and Prevention, CDC\) COVID-19 ওয়েবসাইট](#)
- [বিশ্ব স্বাস্থ্য সংস্থা \(World Health Organization, WHO\) COVID-19 ওয়েবসাইট](#)